



III Apparecchio in classe di protezione III. L'alimentazione deve essere fornita da un trasformatore di sicurezza (secondo le norme EN61347-2-13).

III The instrument is in protection class III. The power supply must be furnished by a security transformer (following the norms EN61347-2-13).

III Die Leuchte ist in der Schutzklasse III. Die Stromversorgung muss über einen Sicherheits-Transformator (nach den Normen EN61347-2-13).

III L'appareil est en classe de protection III. L'alimentation doit être fournie par un transformateur de sûreté (selon les règles EN61347-2-13).

III Aparato en clase de protección III. La alimentación tiene que ser suministrada de un transformador de seguridad (según las normas EN61347-2-13).

F Apparecchio idoneo al montaggio in o su superfici normalmente incombustibili.

F The instrument is suitable to be installed in or on inflammable surfaces.

F Der Instrument ist taglich zur Montage in oder auf entflammbare Oberflächen.

F L'appareil est apte à l'assemblage en ou sur surfaces normalement inflammables.

F Aparato idóneo al montaje en ó sobre superficies normalmente inflamables.

— SICUREZZA FOTOBIOLOGICA:
L'apparecchio appartiene al gruppo di rischio 0 (ESENETE), secondo la norma EN62471+2008.

— PHOTOBIOLOGICAL SAFETY:
The unit belongs to risk group 0 (FREE), according to standard EN62471+2008.

— PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT:
Das Gerät gehört zur Risikogruppe 0 (GEFAHRLOS), gemäß der Norm EN62471+2008.

— SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE:
L'appareil appartient au groupe de risque 0 (EXEMPT) conformément à la norme EN62471+2008.

— SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA:
Este aparato pertenece al grupo de riesgo 0 (EXENTO) de acuerdo con la norma EN62471+2008.

Onde tutelare l'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.

To protect the environment, do not throw the instrument with the normal waste at the end of his life, but bring it to the specific points of collection for this waste foreseen by the norm.

Schützt die Umwelt! Dieses elektrische Gerät bitte nicht in den Hausmüll entsorgen, wenn es nicht mehr benutzt wird, sondern zur Sammelstelle für Sondermüll nach geltender Gesetzgebung bringen.

Afin que défende le milieu, vous ne jetez pas l'appareil entre les normales déchet à la fin de sa vie, mais le porter aux points de récolte spécifique pour ces déchet prévus par le normatif.

Para proteger el medio ambiente, no tirar el aparato a la basura corriente al final de su vida útil, sino llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la normativa vigente para estos residuos.

L'apparecchio è adatto solo per l'utilizzo in ambiente interno.

The instrument is suitable only for inside use.

Das Gerät ist passend nur für innen Benutzung.

L'appareil est apte seulement pour la jouissance à l'intérieur.

El aparato es apto sólo para el empleo a l'interior.

DATI TECNICI:

- Alimentazione a tensione costante: 12Vdc
- Potenza nominale: 1 led = 0,08W - 25cm = 1,2W
- 50cm = 2,4W - 100cm = 4,8W

TECHNICAL INFORMATION:

- Constant tension: 12Vdc
- Nominal power: 1 led = 0,08W - 25cm = 1,2W
- 50cm = 2,4W - 100cm = 4,8W

TECHNISCHE DATUM:

- Versorgung mit Konstantspannung: 12Vdc
- Nominal Macht: 1 led = 0,08W - 25cm = 1,2W
- 50cm = 2,4W - 100cm = 4,8W

INFORMATION TECHNIQUE:

- Alimentation à tension constante: 12Vdc
- Puissance nominale: 1 led = 0,08W - 25cm = 1,2W
- 50cm = 2,4W - 100cm = 4,8W

DATOS TÉCNICOS:

- Alimentación de tensión constante: 12Vdc
- Potencia nominal: 1 led = 0,08W - 25cm = 1,2W
- 50cm = 2,4W - 100cm = 4,8W

E' possibile collegare il Flexyled CR in fila continua fino ad una lunghezza massima di 6mt.

It is possible to connect the Flexyled CR in continuous row up to a maximum length of 6mt.

Es ist möglich, den Flexyled CR in einer Linie direkt bis zu einer maximum Länge von 6mt zu verbinden.

C'est possible réunir le Flexyled CR en file continue fine à une maximum longueur de 6mt.

Es posible conectar el Flexyled CR en fila continua hasta a un largo máximo de 6mt.

Per assicurare la protezione delle connessioni (sia tra le strip LED che sul cavo di alimentazione) è necessario applicare del silicone in corrispondenza delle stesse.

To assure the protection of the connections (among LED strips and on the power supply cable) it is necessary to apply some silicone in correspondence of them.

Um den Schutz der Verbindungen zu sichern (zwischen LED strip und auf das Anschlusskabel) es ist notwendig des Silikon in Entsprechung von ihnen anzuwenden.

Pour assurer la protection des connexions (entre strip LED et sur le câble d'alimentation) il est nécessaire d'appliquer de la silicone en correspondance d'elles.

Para asegurar la protección de las conexiones (entre LED strip y sul cable de alimentación) es necesario aplicar silicona a correspondencia de ellas.

INSTALLAZIONE:

prima di procedere con l'installazione verificare che la superficie sulla quale si vuole applicare il Flexyled sia piana, pulita ed asciutta. Incollare le strisce LED sulla superficie di installazione. Nella maggior parte dei casi è sufficiente il biadesivo presente sulla parte inferiore del circuito flessibile, tuttavia in alcuni casi è possibile che questo non sia adeguato per cui bisogna incrementare la tenuta fissando la striscia LED con della colla o anche meccanicamente, qualora sia necessario. Le strisce non possono essere piegate ad angolo retto.

INSTALLATION:

Before starting to install, ensure that the surface on which FLEXYLED is to be applied is flat, clean and dry. Stick the LED strips onto the installation surface. The double-sided adhesive tape on the underside of the flexible circuit will usually be sufficient, however in some cases this may not be suitable. In that event, a stronger hold is needed, which can be achieved by affixing the LED strip using glue or even mechanically, where necessary. The strips cannot be folded at right angles. The LED strips can be cut to the required size. The cut must be done next to the scissors' symbol placed every 5cm.

INSTALLATION:

Bevor mit der Installation fortgefahren werden kann, muss geprüft werden, ob die Oberfläche, auf der Flexyled angebracht werden soll, eben, sauber und trocken ist. Die LED-Streifen auf der Installationsfläche ankleben. In den meisten Fällen genügt das vorhandene beidseitige Klebeband auf der Unterseite der biegsamen Schaltung, in einigen Fällen ist dieses jedoch nicht ausreichend und die Haftung muss verbessert werden, durch Anbringung des LED-Streifens mit Kleber oder, falls nötig, durch mechanische Anbringung. Die Streifen dürfen nicht im rechten Winkel gebogen werden.

INSTALLATION:

avant de procéder à l'installation, vérifier que la surface sur laquelle on veut appliquer le Flexyled est plate, propre et sèche. Coller les bandes LED sur la surface d'installation. Dans la plupart des cas, le bi-adhésif, présent sur la partie inférieure du circuit flexible, est suffisant, toutefois, dans certains cas il est possible qu'il ne soit pas adapté et dans ce cas, il faut renforcer la fixation en fixant la bande LED avec de la colle ou mécaniquement, si nécessaire. Les bandes ne peuvent pas être pliées à angle droit.

INSTALACIÓN:

antes de comenzar la instalación, compruebe que la superficie sobre la que se desea montar el Flexyled sea plana y esté limpia y seca. Pegue las tiras LED a la superficie de instalación. En la mayoría de los casos es suficiente el adhesivo de doble cara situado en la parte inferior del circuito flexible, pero en otros esto puede no resultar adecuado, por lo que es necesario aumentar la sujeción fijando la tira LED con pegamento o incluso mecánicamente, si fuese necesario. Las tiras no se pueden doblar en ángulo recto.

E' possibile tagliare la striscia LED alla misura desiderata. Il taglio deve essere effettuato in prossimità del simbolo delle forbici situate ogni 5cm.

Domus Line is not liable for any problems arising from water seepage.

Der LED-Steifen kann auf die gewünschte Länge zurechtgeschnitten werden. Der Schnitt muß in der Nähe von des Symbols der Scheren stellt jedes 5cm vorgenommen werden.

Il est possible de couper la bande LED à la mesure souhaitée. La coupe doit être effectuée près du symbole des ciseaux situé chaque 5cm.

Se puede cortar la tira LED a la medida deseada. El corte tiene que ser efectuado cerca del símbolo de las tijeras situado cada 5cm.

Domus Line non risponde per eventuali problemi dovuti ad infiltrazioni di acqua.

IMPORTANT: only use constant voltage 12Vdc power supplies, of power exceeding the total load by at least 10%.

Domus Line ist nicht verantwortlich für etwaige Probleme durch eindringendes Wasser.

Domus Line n'est pas responsable d'éventuels dommages dus à des infiltrations d'eau.

Domus Line no se responsabiliza en caso de problemas debidos a filtraciones de agua.

IMPORTANTE: utilizzarsi solo alimentatori a tensione costante da 12Vdc con potenza superiore al carico totale di almeno il 10%.

DOMUS Line guarantees the product only if it is fed with converter of its own supply (separately furnished).

WICHTIG: Nur Netzgeräte mit konstanter Spannung von 12Vdc verwenden, deren Leistung mindestens 10% über der Gesamtlast liegt.

IMPORTANT: utiliser uniquement des alimentateurs à tension constante de 12Vdc avec une puissance supérieure à la charge totale d'au moins 10%.

IMPORTANTE: utilice solo alimentadores de tensión constante a 12Vdc con una potencia que supere la carga total en al menos un 10%.

DOMUS Line garantisce il prodotto solo se alimentato con converter di propria fornitura (fornito separatamente).

The installation MUST be carried out by qualified personnel.

DOMUS Line garantiert das Produkt, nur wenn es mit converter von unsere Lieferung ernährt (separat erhältlich).

DOMUS Line garantit le produit seulement si alimenté avec du converter de propre fourniture (fourni séparément).

DOMUS Line garantiza el producto solo si alimentado con converter de mismo suministro (provisto separadamente).

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.

Die Installation muss unbedingt durch fachlich qualifiziertes Personal erfolgen.

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado.